Distr.
GENERAL

A/38/234
24 May 1983
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH

الأمم المتحدة

الجمعيّة العامة

الدورة الثامنة والثلاثون
البنود ٦٤ و ٦٦ و ١٢٥ من القائمة الأولية *

تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول

استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز الأمن الدولي

تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية

رسالة مؤرخة في ١٣ أيار/مايو ١٩٨٣ وموجهة الى الأمين العام
من الممثل الدائم لبنما لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل الى سعادتكم نص النشرة الاعلامية الصادرة في ختام الاجتماع الى عقده وزراء خارجية بنما وفنزويلا وكولومبيا والمكسيك في مدينة بنما يومي ١١ و ١٢ أيار/مايو ١٩٨٣ .

وأرجو من سعادتكم تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة تحت البنود ٦٤ و ٦٦ و ١٢٥ من القائمة الأولية .

(توقيع) كارلوس أوزوريس ت .
السفير
الممثل الدائم

* A/38/50/Rev.1 .

83-13304

Digitized by UNOG Library

مرفق

نشرة اعلامية

بحث وزراء خارجية مجموعة كونتادورا ، في اجتماعهم المعقود في مدينة بنما يومي ١١ و ١٢ أيار/مايو ١٩٨٣، المواضيع التالية :

ألف - طلب حكومة كوستاريكا انشاء لجنة مراقبة ،

باء - سير المناقشة في جلسة مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة المعقودة بطلب من نيكاراغوا ،

جيم - برنامج الأنشطة التي سيضطلع بها الاجتماع القادم بين وزراء خارجية مجموعة كونتادورا ووزراء خارجية بلدان أمريكا الوسطى الخمسة الذى سيعقد في بنما اعتبارا من ٢٨ أيار/مايو ١٩٨٣ .

هذا وقد قدمت حكومة كوستاريكا الى منظمة الدول الأمريكية طلبا لانشاء " قوة لصيانة السلم يمكنها القيام بمراقبة فعالة في منطقة حدود كوستاريكا مع نيكاراغوا ". وأشارت في طلبها الى ان كوستاريكا ليس لديها جيش ويتعذر عليها القيام بمهام المراقبة لحدود طويلة ووعرة . وقدمت سلطات كوستاريكا ، عن طريق مبعوثين خاصين ، لحكومات بنما وفنزويلا وكولومبيا والمكسيك ، طلبات مماثلة تتضمن اقتراحها انشاء لجنة مراقبة لهذا الغرض .

وان وزراء خارجية مجموعة كونتادورا ، اذ يعلنون وفقا للمبادئ التي تنظم سلوكهم ، يشيرون الى أن الهدف الأصلي والأساسي الذى دفع الى تشكيل مجموعتهم يتمثل في القيام بمهمة دبلوماسية ترمي الى البحث ، بالطرق السياسية ، عن حل للمنازعات بالتعاون مع الأطراف المعنية .

ومن خلال هذا المنظور ، ارتأت مجموعة كونتادورا أن عليها ينبغي ان ينحصر في التركيز على الجهود السياسية لاقامة الحوار والتفاهم وبوجه عام استخدام الأجهزة السياسية التي يمكن أن تكفل ، بتعاون الدول المعنية ، التحقيق الكامل لأهدافها .

وحسب ظروف الحالة ، يتصل الاقتراح الداعي الى انشاء لجنة مراقبين اتصالا وثيقا بالجهود الرامية الى تهيئة الظروف المواتية لاقرار السلم في المنطقة . ويتطلب تنفيذ ذلك الاقتراح تعاون كلا البلدين .

ونظرا لما سبق ، فقد قرر وزراء خارجية مجموعة كونتادورا ايفاد لجنة مراقبين تضم ممثلين اثنين لكل من البلدين ، مهمتها وضع دراسة ، على الطبيعة ، لتحديد الحقائق ، وتقييم الظروف وتقديم توصيات مناسبة .

../..

Digitized by UNOG Library

ومن أجل تنفيذ هذه المهام ، يمكن لأعضاء اللجنة اصطحاب أي مستشارين يرى البلدان ضرورة وجودهم ، واستشارة خبراء دوليين اذا رأى البلدان حاجة لذلك .

وقد لاحظ وزراء خارجية بنما وفنزويلا وكولومبيا والمكسيك بقلق عميق تطور النزاع في أمريكا الوسطى خلال الأيام الأخيرة والانتهاك المتكرر للمبادئ الأساسية للنظام القانوني الدولي .

وقد أدت هذه الظروف الى مبادرات عديدة تهدف الى السعي لحدوث تدخل من جانب منظمات متعددة الأطراف . وتشمل تلك المبادرات الطلبات الأخيرة المقدمة من بلدان أمريكا الوسطى الى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة والى المجلس الدائم لمنظمة الدول الأمريكية .

وقد يكون من المرغوب فيه بشدة أن يتم خلال المناقشات التي تدور في المحافل المذكورة ، وبخاصة تلك التي تجرى حاليا في مجلس الأمن ، تعزيز المبادئ التي ينبغي أن تنظم تصرفات الدول في المجال الدولي .

ومن بين هذه المبادئ : حق تقرير المصير ، وعدم التدخل في شؤون الدول الأخرى واحترام السلامة الاقليمية لها ، والالتزام بعدم السماح باستخدام اقليم دولة ما لشن أعمال عدوانية ضد دول أخرى ، والتسوية السلمية للخلافات ، وحظر استخدام القوة أو التهديد باستخدامها في حل المنازعات .

ان بلدان مجموعة كونتادورا تحث ، مرة أخرى ، بلدان أمريكا الوسطى على أن تعمل على بلوغ هدف السلم وأن توجه ارادتها السياسية ، تحقيقا لذلك ، نحو البحث عن طرق تؤدي الى اقامة الحوار والتفاهم لتسوية خلافاتها الراهنة . ويعتمد نجاح المساعي السلمية الى حد كبير على اتخاذ هذا الموقف البناء الصريح .

وبغية تحقيق هذه الأهداف ، فقد وجهت هذه البلدان دعوة رسمية لوزراء خارجية بلدان أمريكا الوسطى الخمسة لعقد اجتماع عمل في بنما أيام ٢٨ و ٢٩ و ٣٠ أيار/مايو ١٩٨٣ . وسيتركز عمل الاجتماع في اطار الهيكل الذي اتفق عليه خلال الاجتماع الأخير الذي عقد في نيسان/ابريل حول اجراءات المشاورة والتفاوض . وقد وضع جدول زمني بشأن تنظيم البنود ومناقشتها في فرق عمل ، وفي النهاية ، النظر فيها في جلسة عامة .

ان وزراء خارجية فنزويلا وكولومبيا والمكسيك يعربون عن شكرهم للضيافة والتسهيلات الكريمة التي أعدت لتحقيق علمهم ، والتي يسرت لهم ، مرة أخرى ، انجاز الهدف الذي من أجله عقد اجتماع مجموعة كونتادورا في هذه المناسبة .

مدينة بنما ١٢ أيار/مايو ١٩٨٣

Digitized by UNOG Library